



Upis vjenčanja u švicarski registar ličnih stanja građana

Dokumentacija za upis braka sklopljenog u Bosni i Hercegovini u švicarski registar ličnih stanja dostavlja se Ambasadi Švicarske u Sarajevu.

Moguće je dokumente dostaviti poštom an adresu: Ambasada Švicarske, Zgrada RBBH objekat B, Zmaja od Bosne 11, 71000 Sarajevo, BIH,

ili

predati dokumente na šalteru u Ambasadi, uz obavezno prethodno zakazivanje termina (Tel. 00 387 33 275 862 ili 00 41 58 484 55 59 od ponedjeljka do četvrtka 14:30-16:00 sati).

Potrebni su sljedeći dokumenti:

Dokumenti supružnika sa stranim državljanstvom:

- Internacionalni izvod iz matične knjige vjenčanih
- Internacionalni izvod iz matične knjige rođenih iz matičnog ureda nadležnog za mjesto rođenja
- Uvjerenje o prebivalištu sa podacima o svim adresama koje se vode u evidenciji prebivališta (Obrazac PBA-4A) sa pečatom Apostille i prevodom (ako je prebivalište u BiH) *ili* švicarsko uvjerenje o prebivalištu prije vjenčanja (ako je prebivalište u Švicarskoj)
- Uvjerenje o slobodnom bračnom stanju prije vjenčanja sa pečatom Apostille i prevodom. Važno: Izraz "slobodnog bračnog stanja" nije dovoljno precizan za švicarske službe – potrebno je tražiti da bude jasno navedeno da li je osoba ikada ranije sklapala brak, i da li je eventualni prethodni brak prestao razvodom ili smrću.

ili

Uvjerenje o svim naknadnim upisima i bilješkama u matičnoj knjizi rođenih sa pečatom Apostille i prevodom

- Za razvedene: Presuda razvoda braka sa pečatom pravoznažnosti, pečatom Apostille i prevodom
- Za udovce tj. udovice: internacionalni izvod iz matične knjige umrlih preminulog supružnika
- Uvjerenje o državljanstvu sa pečatom Apostille i prevodom
ili u slučaju ličnog dolaska
Pasoš na uvid
- Fotokopija pasoša

Dokumenti supružnika sa švicarskim državljanstvom:

- Kopija Personenstandsausweis / certificat individuel d'état civil / certificato individuale di stato civile (izdat prije vjenčanja)
- Kopija uvjerenja o prebivalištu
- Kopija švicarskog pasoša ili švicarske lične karte
- Kopija bosanskohercegovačkog pasoša ili bosanskohercegovačke lične karte (ako posjeduje)

Nastavak na narednoj stranici

Spajanje porodice

Za preseljenje supružnika iz BiH sa državljanstvom BiH kod supružnika u Švicarsku (spajanje porodice) potrebna je viza "D". Odluku o toj vizi donosi služba za migraciju kantona u kojem supružnik nastanjen u Švicarskoj živi.

Zahtjev za vizu za spajanje porodice supružnik sa prebivalištem u BiH predaje lično u Ambasadi Švicarske u Sarajevu. Neophodno je unaprijed dogovoriti termin (tel. 00 387 33 275 862 i 00 41 58 484 55 59, od ponedjeljka do četvrtka 14:30-16:00 sati).

Predaju se sljedeći dokumenti:

- Uvjerenje o osuđivanosti ili neosuđivanosti sa pečatom Apostille i prevodom
- Sudsko uvjerenje o (ne)vođenju krivičnog postupka sa pečatom Apostille i prevodom
- Važeći pasoš na uvid (pasoš mora glasiti na aktuelno ime i prezime)
- Kopija pasoša
- 3 fotografije
- 3 popunjena obrasca zahtjeva za vizu D

https://www.eda.admin.ch/dam/countries/countries-content/bosnia-herzegovina/Zivilstandsangelegenheiten_Merkblaetter_DE_BiH/Antragsformular_VisumD_bos%20DE.pdf

Važno:

- Nijedan dokument (osim pasoša, eventualne presude ili odluke) ne smije biti stariji od 6 mjeseci.
- Pečatom Apostille moraju biti ovjereni **originalni dokumenti** (ne prevodi!). Ovjera pečatom Apostille se vrši u općinskom tj. osnovnom sudu nadležnom za mjesto izdavanja dokumenta koji se ovjerava.
- Prihvataju se isključivo prevodi sudskih tumača za njemački, francuski ili italijanski jezik.
- Svi dokumenti su namijenjeni za švicarske službe i stoga ne mogu biti vraćeni.
- Švicarske institucije (uključujući Ambasadu) mogu po potrebi tražiti dodatne dokumente i informacije, a nije isključena ni mogućnost dodatnih troškova.